

'Lavoisier, picture of'

Publication/Creation

1909

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/nf5h2r53>

License and attribution

Works in this archive created by or for Henry Wellcome or the Wellcome organisation are available under a CC-BY license. Please be aware that works in this archive created by other organisations and individuals are not covered under this license, and you should obtain any necessary permissions before copyright or adapting any such works.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

LAYDISIER, PICTURE OF

1909

Translation.

Paris,

5th July, 1909.

Dear Sir,

We have not any photographs of the picture by David belonging to M. de Chazelles, neither are we authorized to take nor to sell one. We have only obtained from M. de Chazelles the right to reproduce his picture in a work which we are preparing on the "Cent Portraits de Femmes de l'Ecole Anglaise et Francaise". It will be necessary, therefore, to subscribe to this work in order to obtain a copy of the engraving of the above picture. I may say, however, that at the request of M. de Chazelles, we have promised to furnish him with a certain number of the engravings with the copy of the book to which he has subscribed. Probably he would agree to let you have one of these copies. The plates are not yet ready, and consequently publication will not take place for a month or two.

I am,

Yours faithfully,

(signed) S. BEIGAUD. For the Society

LAVOISIER - PICTURE OF

(Signed) S. HALLAM. For the Society
Yours faithfully,

I am,

Dear Sir,

I have placed for a month or two
the plates are not yet ready, and consequently duplication will not
probably be worth while to let you have one of these copies.
unavailable with the copy of the book to which he has subscribed.
we have promised to furnish him with a certain number of the
picture. I may say, however, that at the request of M. de Gosselien,
now in order to obtain a copy of the engraving of the above
engravings. It will be necessary, therefore, to subscribe to this
numbering on the "Gosselien" to be sent to M. de Gosselien at
the right to reproduce the picture in a work which he is
about now to edit. We have only obtained from M. de Gosselien
belonging to M. de Gosselien, neither are we authorized to
we have not any photographs of the picture by David

Dear Sir,

Yours faithfully,

S. Hallam

1803

TABLEAUX MODERNES

—+—
EXPERTISES
—+—

Direction de Ventes Publiques

—+—
ESTAMPES
—+—

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

Petigodot-Paris

—+—
IMPRIMERIE ARTISTIQUE

12, Rue Godot de Mauroi

—+—
TÉLÉPHONE

GALERIES IMPRIMERIE

244-58 244-57



Société Anonyme
DES

Galeries Georges Petit

Capital: 1.050.000 Francs.

8, Rue de Sèze, 8 (IX^e Arr.)

Paris, le 5 juillet 1909

Monsieur Wompton
Monks Dene,
Northwick Park,

Harrow (Angleterre)

Monsieur,

Nous n'avons pas de photographie
du tableau de David appartenant
à M. Etienne de Chazelles, et
nous ne sommes pas autorisés à
en avoir et à en vendre.

Nous avons seulement obtenu
de M. de Chazelles l'autorisation
de reproduire son tableau dans
l'ouvrage que nous préparons

sur les Cens Portraits de Génie
de l'école Anglaise & Française

Il faudrait donc souscrire
à l'ouvrage pour avoir la
grosse du tableau ci-dessus.
Toutefois sur la demande de
M. de Chazelles nous lui avons
promis que s'il le sentait
nous lui fournirions, en même
temps que l'exemplaire
auquel il doit souscrire,
un certain nombre de gravures
séparées de son tableau. Nul
doute qu'il ne puisse
disposer de l'une de ces gravures
à votre service.

Mais la planche n'est pas
encore prête et par suite

le tirage ne pourra se faire
avant un ou deux mois.

agréz, Monsieur, l'expression
de nos salutations les plus
distinguées.

Paulo 10:

J. Bergant

Translation.

Harrow,

3rd July, 1909.

Dear Sir,

I have been informed by Monsieur E. de Chazelles that I can obtain from your Society a photograph of his picture of Lavoisier by David, which was recently exhibited at the Cent Portraits Exhibition. Will you kindly let me know the price of same, and I will remit you cheque for the amount.

Awaiting your reply,

Faithfully yours,

(signed) C.J.S. THOMPSON.

The Secretary,
The Society of the Georges Petit Gallery,
Rue de Seze,
Paris.

Translation of letter received from A. Villon, Exposition
de cent portraits de Femmes, Paris, France; dated June, received
June 7th, 1909. (87 Rue Richelieu) .

In reply to your favour of the 2nd inst., I beg to inform you,
that we cannot dispose of a photograph of the pictures exhibited
at the "Cent Portraits". The owner of the picture No.57 can alone
give you a photograph of his picture.

As for us, we are going to edit a work composed of 100 portraits
50 English, 50 French; the copies will be limited by subscription.

Enclosed I am sending you a subscription form, which will
show you the conditions, and which you will only have to return to
us signed, if this illustrated work should sufficiently interest
you to subscribe.

Yours etc.,

The owner of the picture No.57 is Mr. Etienne de Chazelles.

BER
86.9

Arvidson

SOCIÉTÉ DE SECOURS
AUX FAMILLES
DES MARINS FRANÇAIS NAUFRAGÉS

Reconnue comme Etablissement d'utilité publique par décret du 12 Mars 1880.

Fondateur: M^r ALFRED DE COURCY

87, Rue Richelieu, 87

Exposition des cent portraits de Femmes
(Ecoles Anglaise & Française du XVIII^e Siècle)

Siège du Comité
87, rue Richelieu
Paris

Paris le *juin* 1909

Monsieur

En réponse à votre lettre du
2 courant je m'empresse de vous
dire que nous ne pouvons pas
disposer d'une photographie des
tableaux exposés aux Cent Portraits
Le propriétaire du tableau n^o 57
peut seul vous remettre une épreuve
photographique de son tableau.

Quant à nous nous
allons éditer ~~un~~ ouvrage composé
des Cent Portraits. Cinq cents

Anglais, Curieux Français
à un tirage limité par
souscription.

Je vous adresse ci-joint
un bulletin de souscription
qui vous indiquera les conditions
et que vous n'avez qu'à vous
retourner signer si cet ouvrage
illustre vous intéresse assez pour
souscrire.


À vous Monsieur
l'expéditeur de ma haute
considération

Arilloz
Expéditeur des cent Portraits

Le propriétaire du tableau n.º 57
en Monsieur

Etienne de Chazelles

Le 7 / juin 09

LA CANIERE
 AIGUEPERSE (7K)
(PUY-DE-DÔME)

Monsieur,
En réponse de votre lettre du
22 courant, j'ai l'honneur de
vous indiquer qu'une pho-
tographie de mon portrait
de Lavoisier par David a
été tirée très soigneusement
par la Société des Galeries
Georges Petit rue de Sèze
à Paris, et qu'une belle gravure
sera éditée sur cette
photographie par la même
Société en un certain
nombre d'exemplaires. Vous
pourrez vous procurer un

ou plusieurs exemplaires
à la gravure, en vint
à dessin, sans beaucoup
l'ordre, et à la fois -

May l'assurance de
mes sentiments de respect

Cher cher

Translation.

Dear Sir,

In reply to your letter of the 22nd inst.
I have pleasure in informing you that a good
photograph of my picture of Lavoisier by
David has been taken by the Societe du
Galerie Georges Petit, rue de Seze, Paris,
and an excellent engraving will be published
shortly, with a number of other examples.
You can procure one or more copies of this
engraving on application to the Societe as
early as possible.

Yours, etc.

(signed) ETIENNE DE CHAZELLES.